



Interreg

Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



Załącznik nr 3 do zapytania ofertowego z dnia 20.09.2017

Dokumentacja fotograficzna trzech płyt nagrobnych (epitafijnych)
z Kościoła Jezusowego w Cieszynie

Projekt „Razem wędrujemy już 500 lat / Spoločne putujeme už 500 rokov” jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

1) Płyta nagrobna pastora Jana Kłapsi – bez cech stylowych, wykonana ok. 1805 r., wymiar: 165,5 x 94 cm. Płyta w formie wertykalnego prostokąta z prostokątnym podziałem ramowym o zagłębionych narożnikach. Pozbawiona dekoracji, wypełniona niemal w całości napisem wykonanym kapitalikami: „HIER RUHT / PASTOR / JOH. KLAPSIA / ER STARB / DEN: 2. DECEMB. 1805. / ALT 46. JAHR. / REDLICHKEIT LIEBE / FREUND- SCHAET / UND VERDIENST / WAREN SEIN” – rejestr zabytków ruchomych nr B/247/13.



2) Płyta nagrobna żony pastora Katarzyny Klapsi – bez cech stylowych, wykonana ok. 1804 r., wymiar: 159 x 81 cm. Płyta w formie wertykalnego prostokąta z prostokątnym podziałem ramowym o zagłębionych narożnikach. Pozbawiona dekoracji, wypełniona niemal w całości napisem wykonanym czcionką imitującą pismo odręczne, za wyjątkiem imienia i nazwiska napisanych kapitalikami: „Hier schlaft / in Hoffnung. loh XVI. 22 / Unsere / CATH. KLAPSIA / geb. Paulini / Sie sterb / den 23 Jul. MDCCCIV / alt XXII Jahr VI. M / Unsewig werth und unvergesslich” – rejestr zabytków ruchomych nr B/247/13.



Hier schlief
in Hoffnung der Auferstehung
am 22. Decemb.
1805
CATH. KLAPSTADT
geb. Pauls
am 23. Junij 1765
alt 40 Jahr
unsern Himmeln
unvergessen

HIER RUHT
PASTOR
JOH. KLAPSTADT
ER STARB
DEN 2. DECEMB 1805
ALT 40 JAHR
REDLICHKEIT, LIEBE
FREUNDSCHAFT
UND VERDIENST

Płyta nagrobna Jerzego Franciszka Markłowskiego barona z Pernstein (1725-1764) – wymiary: 192 x 103 cm, płyta z piaskowca, prawdopodobnie płyta przykrywała lub przykrywa wejście do krypty rodziny Markłowskich. Powstała prawdopodobnie ok. 1765 r. lub krótko po tej dacie. Na płycie widnieje herb Wieniawa – na tarczy głowa byka, nad tarczą hełm z labrami, w klejnocie figura herbowa ponownie głowa byka. Klejnot rozdziela napis składający się z trzech wierszy: „Georg Fran[z] Marklow / sky L[iber] B[aron] A Pernstein / A 176[5]” – rejestr zabytków ruchomych nr B/320/2016.



